



5 וְאִם- הִנִּיאַתְּ אֶבְיָתְךָ אֶתְּךָ בְּיוֹם שָׁמְעוֹ כָּל- נְדָרֶיךָ  
 adakları-onun tüm- duymasının-onun -gününde onu babası-onun reddederse ve-eğer-  
[H5088](#) [H3605](#) [H8085](#) [H3117](#) [H0853](#) [H0001](#) [H5106](#)

וְאִסְרֶיהָ אֲשֶׁר- אֶסְרָהּ עַל- נַפְשָׁהּ לֹא יִקְוּ וַיְהִי וְ-  
 ve-bağları-onun ve-bağları-onun bağladı ki- üzerine- canının-onun değil geçerli-olacak ve-Yahve  
[H3068](#) [H3808](#) [H5315](#) [H0631](#) [H5545](#)

יִסְלַח- לָהּ כִּי- הִנִּיאַתְּ אֶבְיָתְךָ אֶתְּךָ :  
 bağışlayacak- ona çünkü- reddetti onu babası-onun  
[H5545](#) [H5106](#) [H0853](#) [H0001](#)

Ama babasın; bunlar; duydu; u engel olursa, kadın; adadın; adaklar ve kendini altına soktu; u y; k; ml; l; k ge; erli say; lmayacak; RAB onu ba; ; ; layacak, ; ; nk; ; babasın; ona engel olmu; tur.

6 וְאִם- הָיוּ תְּהִיבָהּ לְאִישׁ וּנְדָרֶיהָ אֲוּ מִבְטָא  
 ve-eğer- olmak olursa -kocaya ve-adakları-onun ya-da üzerine-onun sözü  
[H1961](#) [H1961](#) [H0376](#) [H5088](#) [H4008](#)

שִׁפְתֶיהָ אֲשֶׁר אֶסְרָהּ עַל- נַפְשָׁהּ :  
 dudaklarının-onun ki bağladı üzerine- canının-onun  
[H8193](#) [H0631](#) [H5315](#)

; ; ; ; E; er kadın; adak adadın; k; tan ya da d; ; ; ; nmeden kendini y; k; ml; l; k altın; na soktukten sonra evlenirse,

7 וְשָׁמַע וְאִשָּׁה בְּיוֹם שָׁמְעוֹ וַיְהַחֲרִישׁ לָהּ וַיִּקְמוּ  
 ve-duyarsa kocası-onun -gününde duymasının-onun ve-susarsa -ona ve-geçerli-olacak  
[H8085](#) [H0376](#) [H3117](#) [H8085](#)

נְדָרֶיהָ וְאִסְרָהּ אֲשֶׁר- אֶסְרָהּ עַל- נַפְשָׁהּ וַיִּקְמוּ :  
 adakları-onun ve-bağları-onun ki- bağladı üzerine- canının-onun geçerli-olacaklar  
[H5088](#) [H0632](#) [H0631](#) [H5315](#)

kocasın; da bunu duyar ve aynın; g; n ona kar; ; ; ; ; kmazsa, adadın; ; ; ; adaklar ve kendini altına soktu; u y; k; ml; l; k ge; erli say; lacak.

8 וְאִם- בְּיוֹם שָׁמַע וְאִשָּׁה יִנִּיאַתְּ אוֹתָהּ וַיְהַפֵּר אֶת-  
 ve-eğer -gününde duymasının kocası-onun reddederse onu ve-iptal-ederse  
[H3117](#) [H8085](#) [H0376](#) [H5106](#) [H0853](#) [H0853](#)

נְדָרָהּ אֲשֶׁר עָלֶיהָ וְאֵת מִבְטָא שִׁפְתֶיהָ אֲשֶׁר אֶסְרָהּ עַל-  
 adağını-onun ki üzerine-onun ve- sözünü bağladı ki- üzerine- canının-onun  
[H5088](#) [H0853](#) [H4008](#) [H8193](#) [H0631](#)

נַפְשָׁהּ וַיְהִי וְ- יִסְלַח- לָהּ :  
 canının-onun ve-Yahve bağışlayacak- ona  
[H5315](#) [H3068](#) [H5545](#)

Ama kocasın; bunu duydu; u engel olur, kadın; adadın; ; ; ; ; ada; ; ; ; ya da d; ; ; ; nmeden kendini altın; na soktu; u y; k; ml; l; ; ; ; ge; erli saymazsa, RAB kadın; ; ; ; ba; ; ; ; layacaktır.

9  
 וְגֵרָר אֶלְמָנָה וְגֵרָשָׁה כָּל אֲשֶׁר-אָסְרָה עַל-נַפְשָׁהּ  
 ve-adağı dulun ve-boşanmışın tüm ki- bağladı -üzerine- canının-onun  
[H5315](#) [H0490](#) [H5088](#) [H3605](#) [H1644](#) [H0631](#)

עָלֶיהָ: יָקוּם  
 üzerine-onun geçerli-olacak

&#8249;&#8249; &#8249;Dul ya da bo&#351;anm&#305;&#351; bir kad&#305;n&#305;n  
 adad&#305;&#287;&#305; adak, kendini y&#252;k&#252;ml&#252;l&#252;k alt&#305;na soku&#287;u her  
 &#351;ey ge&#231;erli say&#305;lacak.

10  
 וְאִם-בֵּית אִשָּׁה נָדָרָה אִו-אָסְרָה בָּאָסָר עַל-  
 ve-eğer- evinde kocasının-onun adadıysa ya-da- bağladıysa bağ -üzerine-  
[H0376](#) [H5087](#) [H0631](#) [H0632](#)

נַפְשָׁהּ בְּשִׁבְעָה: יָקוּם  
 canının-onun -yeminle  
[H5315](#) [H7621](#)

&#8249;&#8249; &#8249;E&#287;er bir kad&#305;n evliyken bir adak adar ya da ant i&#231;erek kendini  
 y&#252;k&#252;ml&#252;l&#252;k alt&#305;na sokarsa,

11  
 וְשָׁמַע אִשָּׁה וְהִחֲרִישׁ לָהּ לֹא הִנִּיא אֶתָּה וְקָמוּ כָּל-  
 ve-duyarsa kocası-onun ve-susarsa -ona değil reddederse onu ve-geçerli-olacak tüm-  
[H8085](#) [H0376](#) [H3808](#) [H5106](#) [H0853](#) [H3605](#)

נָדָרֶיהָ וְכָל-אָסָר אֲשֶׁר-אָסְרָה עַל-נַפְשָׁהּ יָקוּם:  
 adakları-onun ve-tüm- bağ ki- bağladı -üzerine- canının-onun geçerli-olacak  
[H5088](#) [H3605](#) [H0632](#) [H0631](#) [H5315](#)

kocas&#305; da bunu duyar, kar&#351;&#305; &#231;&#305;kmaz, ona engel olmazsa, kad&#305;n&#305;n  
 adad&#305;&#287;&#305; b&#252;t&#252;n adaklar ya da kendini alt&#305;na soku&#287;u her  
 y&#252;k&#252;ml&#252;l&#252;k ge&#231;erli say&#305;lacak.

12  
 וְאִם-הִפֵּר וְיָפַר וְאָתָם אִשָּׁה בְּיוֹם שָׁמַעוּ כָּל-  
 ve-eğer- iptal-etmek iptal-ederse onları kocası-onun gününde duymasının-onun tüm-  
[H0853](#) [H0376](#) [H3117](#) [H8085](#) [H3605](#)

מוֹצֵא שִׁפְתֶיהָ וְלֹא נַפְשָׁהּ וְלֹא אָסָר לְנִדְרֶיהָ וְאִשָּׁה יָקוּם  
 çıkan dudaklarından-onun ve-bağı-için -adaları-için-onun değil canının-onun geçerli-olacak  
[H4161](#) [H8193](#) [H5088](#) [H0632](#) [H5315](#) [H3808](#)  
 אִשָּׁה הִפְרָם וַיְהִי וַיִּסְלַח-לָהּ: אִשָּׁה  
 kocası-onun iptal-etti-onları ve-Yahve bağışlayacak- ona  
[H0376](#) [H3068](#) [H5545](#)

Ama kocas&#305; bunlar&#305; duydu&#287;u g&#252;n engel olursa, kad&#305;n&#305;n  
 adad&#305;&#287;&#305; b&#252;t&#252;n adaklar ve kendini alt&#305;na soku&#287;u  
 y&#252;k&#252;ml&#252;l&#252;k ge&#231;erli say&#305;lmayacak. Kocas&#305; ge&#231;ersiz  
 k&#305;lm&#305;&#351;t&#305;r, RAB kad&#305;n&#305; ba&#287;&#305;&#351;layacak.

13  
 כָּל-גֵרָר וְכָל-שְׁבַעַת אָסָר לְעֵנֶת נַפְשׁ אִשָּׁה וְקִימָנוּ  
 tüm- adak ve-tüm- yemini bağının ve-geçerli-olacak onaylayacak-onu kocası-onun can -alçaltmak-için  
[H3605](#) [H5088](#) [H0632](#) [H7621](#) [H3605](#) [H0376](#) [H5315](#)

וְאִשָּׁה יָפְרָנוּ:  
 ve-kocası-onun iptal-edecek-onu  
[H0376](#)

Kocas&#305;, kad&#305;n&#305;n kendi isteklerini denetlemesi i&#231;in adad&#305;&#287;&#305;  
 ada&#287;&#305; ya da ant i&#231;erek kendini alt&#305;na soku&#287;u  
 y&#252;k&#252;ml&#252;l&#252;k&#287;&#252; onaylayabilir ya da ge&#231;ersiz k&#305;labilir.

וְאִם-תְּחַרְשׁ יַחְרִישׁ לָהּ אִשָּׁה מִיּוֹם אֶל-יּוֹם וְהִקִּים אֶת-  
 - ve-onayladı güne -e -günden kocası-onun -ona susarsa susmak ve-eğer-  
[H0853](#) [H3117](#) [H0413](#) [H3117](#) [H0376](#)

כָּל-נְדָרֶיהָ אִוּ יָדָהּ אֶת-כָּל-אֲשֶׁר עָלֶיהָ הִקִּים  
 onayladı üzerine-onun ki bağlarını-onun tüm- - ya-da adaklarını-onun tüm-  
[H3605](#) [H0853](#) [H5088](#) [H0632](#) [H3605](#) [H0853](#) [H5088](#) [H3605](#)  
 אֹתָם כִּי-תְחַרְשׁ לָהּ בְּיוֹם שְׁמִעוֹ:  
 duymasının-onun -gününde -ona sustu çünkü- onları  
[H0853](#) [H3117](#) [H8085](#) [H3117](#) [H0853](#)

E&#287;er kocas&#305; bir g&#252;n i&#231;inde bu konuda ona kar&#351;&#305; &#231;&#305;kmazsa, b&#252;t&#252;n adaklar&#305;n&#305; ya da y&#252;k&#252;ml&#252;l&#252;klerini onaylam&#305;&#351; olur. Onlar&#305; duydu&#287;u g&#252;n kad&#305;na kar&#351;&#305; &#231;&#305;kmamakla onaylam&#305;&#351; say&#305;l&#305;r.

וְאִם-הִפְּרָה יִפְרָה אֹתָם אַחֲרָיו וְנָשָׂא אֶת-  
 - ve-taşıyacak duymasının-onun sonrasında onları iptal-ederse iptal-etmek ve-eğer-  
[H0853](#) [H5375](#) [H8085](#) [H0853](#)

עוֹנָה:  
 suçunu-onun  
[H5771](#)

E&#287;er onlar&#305; duyduktan bir s&#252;re sonra engel olursa, kad&#305;n&#305;n su&#231;undan kocas&#305; sorumlu olacakt&#305;r.&#8250; &#8250;&#8250;

אֵלֶּה הַחֻקִּים אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה בֵּין אִישׁ לְאִשְׁתּוֹ  
 -kurallar bunlar emretti ki - Yahve Musa'ya arasında adam karısına-onun  
[H2706](#) [H0428](#) [H6680](#) [H3068](#) [H0853](#) [H4872](#) [H0996](#) [H0376](#) [H0802](#)  
 בֵּין אָב לְבָתוֹ אָב אֲבִיהֶם בֵּית בְּנֵי עֵרָה  
 arasında- baba kızına-onun evinde -gençliğinde-onun babasının-onun  
[H0996](#) [H0001](#) [H1323](#) [H0001](#) [H0001](#)

Erkekle kar&#305;s&#305;, babayla evinde ya&#351;ayan gen&#231; k&#305;z&#305; aras&#305;ndaki ili&#351;ki konusunda RAB'bin Musa'ya buyurdu&#287;u kurallar bunlard&#305;r.